



# Electrolux



[electrolux.com/register](http://electrolux.com/register)



**CS** Návod k použití | Trouba  
**SK** Návod na používanie | Rúra

3

22

**LOE8F38S**

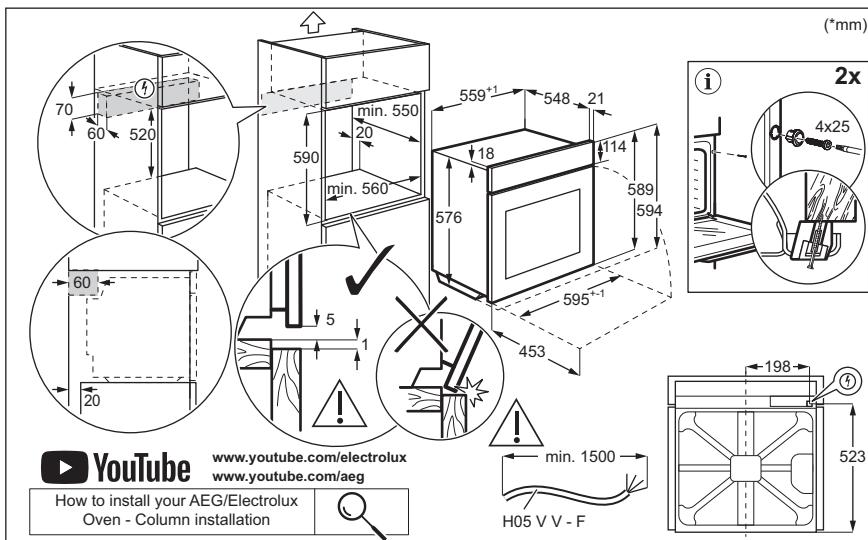
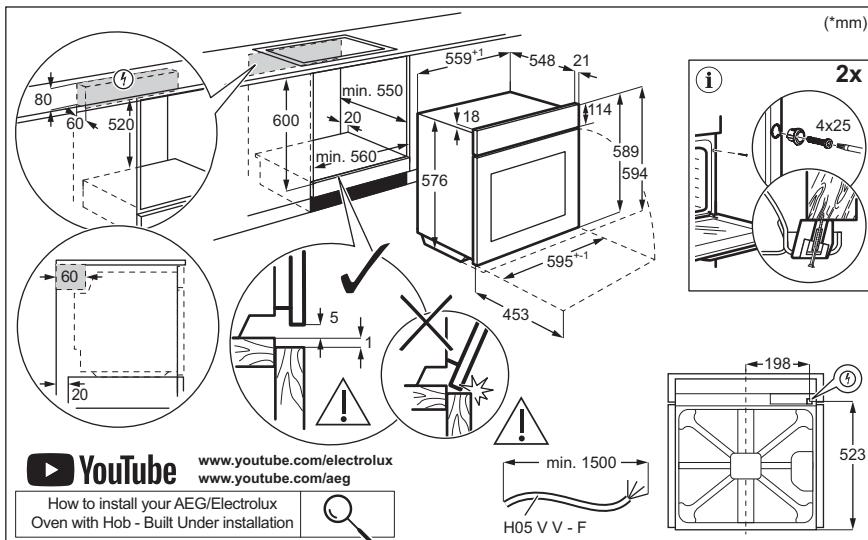
**LOE8F38V**

**LOE8F38X**

**LOE8F38Z**



## INSTALACE / INŠTALÁCIA



**Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.**



Rady k používání, brožury, pokyny pro odstraňování závad a informace o servisu a opravách získáte na:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....</b>	<b>3</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>5</b>
<b>3. POPIS VÝROBKU.....</b>	<b>8</b>
<b>4. OVLÁDACÍ PANEL.....</b>	<b>8</b>
<b>5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....</b>	<b>9</b>
<b>6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....</b>	<b>9</b>
<b>7. DOPLNKOVÉ FUNKCE.....</b>	<b>11</b>
<b>8. FUNKCE HODIN.....</b>	<b>12</b>
<b>9. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....</b>	<b>13</b>
<b>10. TIPY A RADY.....</b>	<b>14</b>
<b>11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	<b>16</b>
<b>12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....</b>	<b>18</b>
<b>13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....</b>	<b>19</b>
<b>14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....</b>	<b>21</b>

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním

postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Všechny obaly uschovějte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy spotřebič odpojte od napájení.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.

- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků ani vnitřních ploch spotřebiče.
- Při vkládání nebo vyjmání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdřív jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Postupujte podle pokynů k instalaci, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Před instalací spotřebiče ověřte, zda se jeho dvířka otevírají bez omezení.
- Spotřebič je vybaven elektrickým chladicím systémem. Musí být zapojen do elektrické sítě.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou sítovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a sítovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Sítové kably se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče.

- Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni síťovou zástrčku.
  - Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
  - Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemníci jističe a stykače.
  - Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k rádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
  - Spotřebič se dodává se síťovou zástrčkou a napájecím kabelem.

#### **Typy kabelů vhodné pro instalaci nebo výměnu v Evropě:**

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Průřez kabelu viz celkový příkon uvedený na typovém štítku. Také se můžete řídit tabulkou:

Celkový výkon (W)	Průřez kabelu (mm <sup>2</sup> )
maximálně 1 380	3x0.75
maximálně 2 300	3x1
maximálně 3 680	3x1.5

Uzemňovací kabel (zelený/žlutý kabel) musí být o 2 cm delší než hnědý fázový a modrý nulový kabel.

## **2.3 Použijte**

#### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.

- Pokud je spotřebič v provozu, buděte při otevírání jeho dvírek opatrní. Může uniknout horký vzduch.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na otevřená dvířka netlačte.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Dvířka spotřebiče otvírejte opatrně. Používáte-li přísky obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.
- Při otvírání dvírek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Vždy používejte sklo a sklenice schválené k zavařování.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.

#### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
  - Nepokládejte nádoby ani jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
  - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
  - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
  - Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
  - Při vkládání nebo vyjmání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.
- Při pečení vláčných moučníků použijte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.
- Vždy vařte se zavřenými dvířky spotřebiče.
- Je-li spotřebič instalován za nábytkovým panelem (např. dvířky), dvířka nábytku nesmí být nikdy zavřená, když je spotřebič v provozu. Za zavřeným nábytkovým panelem může docházet k nárůstu horka a vlhka, což může následně poškodit spotřebič, pouzdro nebo podlahu. Nezavírejte nábytkový panel, dokud spotřebič po použití zcela nevychladne.

## 2.4 Čištění a údržba

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přesvědčte se, že je spotřebič chladný. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Dojde-li k poškození skleněných panelů dveří, ihned je vyměňte. Obrat'te se na autorizované servisní středisko.
- Při vyjmání dveřek ze spotřebiče buďte opatrní, dveřka jsou těžká.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpuštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.
- Nečistěte katalytický smalt pomocí čisticích prostředků.

## 2.5 Vnitřní osvětlení

### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi .

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obrat'te se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

## 2.7 Likvidace

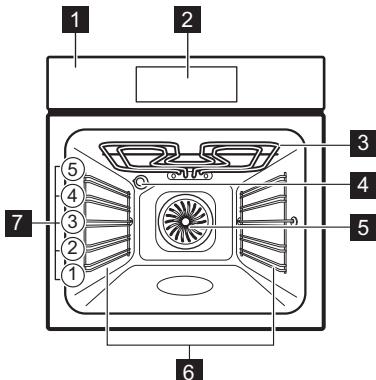
### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obrat'te na místní úřady.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

### 3. POPIS VÝROBKU

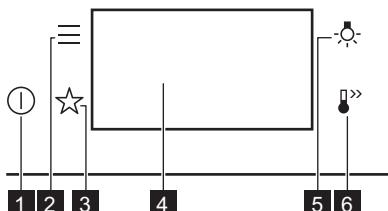
#### 3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Topné těleso
- 4 Osvětlení
- 5 Ventilátor
- 6 Zasouvací mřížka, vyjmíatelné
- 7 Polohy mřížky

### 4. OVLÁDACÍ PANEL

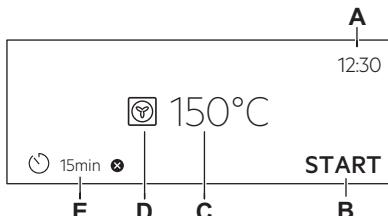
#### 4.1 Přehled ovládacího panelu



- |   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| 1 | Zapnout / Vypnout | Stisknutím a podržením zapnete a vypnete spotřebič. |
| 2 | Nabídka           | Uvádí možnosti spotřebiče a funkce nastavení.       |
| 3 | Oblíbené          | Zobrazí oblíbená nastavení.                         |
| 4 | Display           | Zobrazí aktuální nastavení spotřebiče.              |
| 5 | Lamp switch       | Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.               |
| 6 | Rychlé zahřátí    | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce: Rychlé zahřátí.  |

#### 4.2 Displej

Displej s nastavenými klíčovými funkcemi.



- A. Denní čas
- B. ZAPNOUT / VYPNOUT
- C. Teplota
- D. Heating functions
- E. Časovač
- F. Pečící sonda (pouze u vybraných modelů)

#### Ukazatele na displeji

OK K potvrzení volby/nastavení.

< K návratu o jednu úroveň v nabídce.

↪ K vrácení posledního úkonu.

## Ukazatele na displeji



K zapnutí a vypnutí funkcí.



Funkce zvukového signálu je zapnuta.



Funkce zvukového signálu a ukončení přípravy je zapnuta.

## Ukazatele na displeji



Je zapnutá pouze vyskakovací zpráva.



Odložený start je zapnuta.



Ke zrušení nastavení.

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 První připojení

Po prvním připojení se na displeji zobrazí uvítací zpráva.

Musíte nastavit: Jazyk, Displej jas, Tóny tlačítek, Hlasitost zv. signalizace, Denní čas.

### 5.2 První předehřívání a čištění

Před prvním použitím a kontaktem s potravinami předehřejte prázdný spotřebič. Ze spotřebiče může vycházet nepříjemný zápar a kouř. Během předehřívání místnost větrejte.

1. Odstraňte ze spotřebiče veškeré příslušenství a vyjmětelné drážky na rošty.

2. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 1 h.
3. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.
4. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.
5. Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
6. Spotřebič a příslušenství otřete pouze hadíkem z mikrovlnáka namočeným v roztoce teplé vody a šetrného mycího prostředku.
7. Příslušenství a vyjmíatelné drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy.

## 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Pečící funkce

#### STANDARDNÍ



##### Gril

Ke grilování tenkých kusů potravin a opékání chleba.



##### Turbo gril

K pečení velkých kusů masa nebo drůbeže s kostmi na jedné úrovni. K zapékání a pečení dozlatova.



##### Pravý horký vzduch

K pečení masa a koláčů. Nastavte nižší teplotu než při použití funkce Horní/spodní ohřev, protože ventilátor rovnoměrně rozvádí teplo uvnitř trouby.



##### Mražené potraviny

Ideální pro hotová jídla (např. hranolky, kroketky nebo jarní závitky).

	<b>Horní/spodní ohřev</b> K pečení a opékání jídla na jedné úrovni trouby.
	<b>Pizza</b> Nejvhodnější pro pečení pizzy a dalších pokrmů, které vyžadují více tepla zespodu.
	<b>Spodní ohřev</b> Tuto funkci zvolte po dokončení přípravy, pokud je potřeba dopéct jídlo zespodu dozlatova. Použijte nejnižší úroveň roštu.
	<b>Pečení chleba</b> K pečení chleba.
	<b>Kynutí těsta</b> K urychlení kynutí těsta. Povrch těsta zakryjte, aby nevysychalo.

Během některých pečicích funkcí se při teplotě nižší než 80 °C může osvětlení automaticky vypnout.

## SPECIALITY

	<b>Zavařování</b> Chcete-li zavařit zeleninu a ovoce, vložte zavařovací sklenice do plechu na pečení naplněného vodou. Použijte žáruvzdorné sklenice s bajonetovými nebo šroubovacími uzávěry stejně velikosti. Použijte nejnižší polohu roštu.
	<b>Sušení</b> K sušení krájeného ovoce, zeleniny a hub. Aby mohl vlhký vzduch uniknout a ovoce se lépe usušilo, doporučuje se během sušení občas otevřít dvířka trouby.
	<b>Ohřev talířů</b> K předehřátí talířů k servírování.
	<b>Rozmrazování</b> K rozmrazování potravin (zeleniny a ovoce). Doba rozmrazování závisí na množství a velikosti zmražených potravin.
	<b>Gratinované pokrmy</b> Pro pokrmy jako lasagne nebo zapečené brambory. K zapékání a pečení dozlatova.
	<b>Nízkoteplotní pečení</b> Příprava jídla při nízké teplotě. Je ideální k přípravě choulostivých potravin (např. hovězího, telecího nebo jehněčího).

	<b>Uchovat teplě</b> K udržení teploty jídla. Upozorňujeme, že některé pokrmy se mohou i nadále páci a vysoušet, zatímco se udržuje teplo. V případě potřeby pokrmy zakryjte.
--	--

	<b>Vlhký horkovzduch</b> Tato funkce slouží k úspore energie při pečení. Při použití této funkce se teplota ve vnitřku spotřebiče může lišit od nastavené teploty. Je využito zbytkové teplo. Může dojít ke snížení tepelného výkonu. Další informace naleznete v kapitole „Denní používání“, Poznámky: Vlhký horkovzduch.
--	---

## 6.2 Poznámky: Vlhký horkovzduch

Tato funkce byla použita ke splnění energetické třídy a požadavků na ekodesign (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejúsporněji.

Pokud používáte tuto funkci, osvětlení se automaticky vypne po 30 sekundách.

Pokyny k pečení najdete v kapitole „Tipy a rady“, Vlhký horkovzduch. Obecná doporučení ohledně úspory energie najdete v kapitole „Energetická účinnost“, Tipy pro úsporu energie.

## 6.3 Nastavení: Heating functions

1. Zapněte spotřebič. Na displeji se zobrazí výchozí pečící funkce a teplota.
2. Stisknutím symbolu pečící funkce přejděte do dílkové nabídky.
3. Zvolte pečící funkci a stiskněte OK.
4. Nastavte teplotu. Stiskněte OK.
5. Stiskněte START .
6. STOP – stisknutím vypněte pečící funkci.
7. Vypněte spotřebič.

## 6.4 Nabídka

Stisknutím vstupte do nabídky.

Položka nabídky	Popis				
Podporované Vaření	Zobrazí automatické programy.				
Čištění	Zobrazí čisticí programy.				
Oblíbené	Zobrazí oblíbená nastavení.				
Funkce	Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.				
Nastavení	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Nastavení</td> <td>Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.</td> </tr> <tr> <td>Obsluha</td> <td>Zobrazí verzi softwaru a konfiguraci.</td> </tr> </table>	Nastavení	Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.	Obsluha	Zobrazí verzi softwaru a konfiguraci.
Nastavení	Slouží k nastavení konfigurace spotřebiče.				
Obsluha	Zobrazí verzi softwaru a konfiguraci.				

### Dílčí nabídka pro: Funkce

Dílčí na- bídka	Popis
Osvětlení	Slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.
Dětská bezp. pojistka	Brání náhodnému zapnutí spotřebiče.
Rychlé zahráti	Zkracuje čas zahřívání. Tato funkce je dostupná pouze u některých pečících funkcí.
Formát digitálních hodin	Slouží ke změně formátu zobrazování časových údajů.

### Dílčí nabídka pro: Nastavení

#### Nastavení

Dílčí na- bídka	Popis
Jazyk	Slouží k nastavení jazyka spotřebiče.
Displej jas	K nastavení jasu displeje.

Dílčí na- bídka	Popis
Tóny tlačítek	K zapnutí a vypnutí tónů dotykových políček. Ozvučení nelze vypnout u  .
Hlasitost zv. signalizace	K nastavení hlasitosti tónů tlačítek a signalizace.
Denní čas	K nastavení aktuálního času a data.
Obsluha	
Dílčí na- bídka	Popis
Režim demo	Aktivační / deaktivace kód: 2468
Verze soft-ware	Informace o verzi softwaru.
Zrušit všechna nastavení	K obnovení továrního nastavení.

## 6.5 Nastavení: Podporované Vaření

Podporované Vaření Podnabídka se skládá ze sady doplňkových funkcí a programů určených pro speciální pokrmy. Každý pokrm v této podnabídce je vybaven vhodným nastavením. Čas a teplotu lze během pečení upravovat.

U některých pokrmů můžete také péct pomocí Automatická váha.

1. Zapněte spotřebič.
2. Stiskněte .
3. Stiskněte . Zadejte Podporované Vaření.
4. Zvolte pokrm nebo druh jídla.
5. Vložte potraviny do spotřebiče a stiskněte START .

Když funkce skončí, zkontrolujte, zda je jídlo hotové. Dle potřeby prodlužte dobu přípravy.

## 7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

### 7.1 Oblíbené

Můžete uložit až 3 ze svých oblíbených nastavení, jako je pečící funkce a doba přípravy.

1. Zapněte spotřebič.
2. Zvolte upřednostňované nastavení.
3. Stiskněte .
4. Vyberte: Oblíbené / Save current settings.

- Stisknutím + přidáte nastavení do seznamu: Oblíbené.
  - Stiskněte OK.
- ↪ – stisknutím resetujete nastavení.  
 ✗ – stisknutím zrušíte nastavení.

## 7.2 Function lock

Tato funkce brání náhodné změně funkce spotřebiče.

- Zapněte spotřebič.
- Nastavte pečící funkci.
- Současným stisknutím ☆ a 🔍 zapněte funkci.

Současným stisknutím ☆ a 🔍 vypněte funkci.

## 7.3 Dětská bezp. pojistka

Tato funkce brání náhodnému zapnutí spotřebiče.

- Zapněte spotřebič.
- Stiskněte ⚓.
- Zvolte Funkce / Dětská bezp. pojistka.
- Stiskněte písmena kódu v abecedním pořadí.

Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.

Když je tato funkce zapnuta, přejděte na: K dispozici je Časovač a osvětlení.

Abyste mohli spotřebič používat, stiskněte písmena kódu v abecedním pořadí.

## 7.4 Automatické vypnutí

Pokud je zapnutá pečící funkce a neproběhne změna žádných nastavení, spotřebič se z bezpečnostních důvodů po určité době automaticky vypne.

(°C)	(h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 - maximální	3

Pokud chcete pečící funkci spustit na dobu delší, než je doba automatického vypnutí, nastavte dobu vaření. Viz kapitola „Funkce hodin“.

Automatické vypnutí nefunguje s funkcemi: Osvětlení, End time.

## 7.5 Chladicí ventilátor

Když je spotřebič v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch spotřebiče chladný. Pokud spotřebič vypnete, chladicí ventilátor bude dál pracovat až do úplného ochlazení spotřebiče.

# 8. FUNKCE HODIN

## 8.1 Clock functions description

Funkce	Popis
Časovač	K nastavení délky přípravy jídla. Maximální hodnota je 23 h 59 min. Co se stane, když uplyne čas, můžete nastavit nastavením preferovaného: Ukončit akci.

Funkce	Popis
Ukončit akci	Zvukový signál – po uplynutí času zazní zvukový signál. Tuto funkci můžete zadat kdykoliv, i u vypnutého spotřebiče.
	Zvukový signál a ukončení pečení – po uplynutí času zazní zvukový signál a pečící funkce se vypne.
	Jen pop-up zprávy – po uplynutí času se na displeji zobrazí zpráva. Tuto funkci můžete zadat kdykoliv, i u vypnutého spotřebiče.
Odložený start	K odložení startu nebo konce přípravy jídla.

Funkce	Popis
Prodloužení doby přípravy.	Slouží k prodloužení doby přípravy.
Časovač	Slouží k zobrazení délky provozu spotřebiče. Maximální hodnota je 23 h 59 min. Funkci můžete zapnout a vypnout. Tato funkci nemá žádný vliv na provoz spotřebiče.

## 8.2 Nastavení: Denní čas

1. Zapněte spotřebič.
2. Stiskněte: Denní čas.
3. Nastavte čas.
4. Stiskněte OK.

## 8.3 Nastavení: Časovač

1. Zvolte pečící funkci a nastavte teplotu.
  2. Stiskněte ☰.
  3. Nastavte čas.
- Preferované ukončení akce můžete zvolit stisknutím ● ● ●.
4. Stiskněte OK. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.  
Když zbývá 10 % doby přípravy a jídlo se nezdá být hotové, můžete prodloužit dobu přípravy. Také můžete změnit pečící funkci. Stisknutím +1min prodloužíte dobu přípravy.

## 8.4 Nastavení: Odložený start

1. Nastavte pečící funkci a teplotu.
2. Stiskněte ☰.
3. Nastavte dobu přípravy.
4. Stiskněte ● ● ●.
5. Stiskněte: Odložený start.
6. Zvolte požadovaný čas spuštění.
7. Stiskněte OK. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.

## 8.5 Nastavení: Časovač

1. Stiskněte ☰.
2. Stiskněte ● ● ●.
3. Stiskněte: Časovač.
4. Posunutím nebo stisknutím ☰ zobrazíte dobu provozu na hlavní obrazovce.
5. Stiskněte OK. Opakujte, dokud se na displeji nezobrazí hlavní obrazovka.

## 8.6 Změna nastavení časovače

Nastavený čas lze změnit kdykoliv během přípravy jídla.

1. Stiskněte ☰.
2. Nastavte hodnotu časovače.
3. Stiskněte OK.

## 9. POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 9.1 Vkládání příslušenství

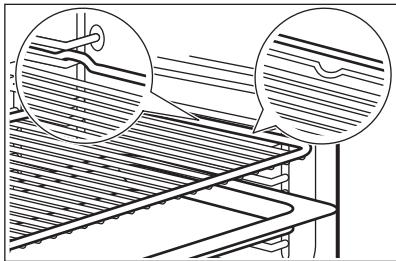
Dostupné příslušenství v závislosti na modelu. Nasdíkajte QR kód a zkонтrolujte, jak používat příslušenství dodané s vaším spotřebičem. Volitelné příslušenství si můžete objednat samostatně. Ohledně dalších informací se obraťte na svého místního dodavatele.



Malý zárez nahoře zajišťuje vyšší bezpečnost a chrání proti překlopení. Tyto zárezy také

fungují jako ochrana proti překlopení. Okraj kolem roštu slouží jako ochrana proti sklouznutí varných nádob z roštu.

Vložte příslušenství (tvarovaný rošt / plech na pečení) mezi vodicí lišty drážky roštu. Ujistěte se, že se rošt dotýká zadní strany vnitřku trouby a nožičky směřují dolů.



Pokud má váš plech sklon, umístěte jej směrem k zadní části vnitřku trouby.

Pokud je na příslušenství nápis, ujistěte se, že je otočeno směrem k vám.

Pokud používáte plech s otvory, umístěte pod něj plech na pečení / pánev na odkapávající tekutiny.

## 10. TIPY A RADY

### 10.1 Doporučení k pečení

Teploty a časy přípravy v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu a kvalitě a množství použitých přísad.

Váš spotřebič může péct jinak, než jak jste byli zvyklí u starého spotřebiče. Níže uvedené rady představují doporučená nastavení teploty, délky přípravy a polohy roštu pro specifické druhy pokrmů.

Polohy roštu v troubě se počítají zdola.

Jestliže nemůžete najít nastavení pro konkrétní recept, snažte se vybrat podobný.

Tipy pro úsporu energie naleznete v kapitole „Energetická účinnost“.

#### Symboly použité v tabulkách:



Druh jídla



Pečící funkce



Teplota



Příslušenství

Poloha roštu

Čas pečení (min)

### 10.2 Vlhký horkovzduch – doporučená příslušenství

Používejte formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou. Pohlcuje teplo lépe než nádoby ze světlého kovu a s reflexní úpravou.

- **Plech na pizzu** – tmavý, s povrchovou vrstvou, průměr 28cm
- **Zapékací mísa** – tmavá, s povrchovou vrstvou, průměr 26cm
- **Pečící šálky** – keramické, průměr 8cm, výška 5 cm
- **Dortový korpus** – tmavý, s povrchovou vrstvou, průměr 28cm

### 10.3 Vlhký horkovzduch

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li se řídit doporučenou dobou pečení v tabulce níže.

		°C		
Sweet rolls, 16 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	20 - 30
Rolls, 9 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	30 - 40
Pizza, frozen, 0,35 kg	tvarovaný rošt	220	2	10 - 15

		°C		
Swiss Roll	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	25 - 35
Brownie	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	175	3	25 - 30
Soufflè, 6 kusů	keramické pečící šálky na tvarovaný rošt	200	3	25 - 30
Sponge flan base	dortový korpus na tvarovaný rošt	180	2	15 - 25
Victoria sandwich	zapékací mísa na tvarovaný rošt	170	2	40 - 50
Poached fish, 0,3 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	3	20 - 25
Whole fish, 0,2 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	3	25 - 35
Fish fillet, 0,3 kg	plech na pizzu na tvarovaný rošt	180	3	25 - 30
Poached meat, 0,25 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	200	3	35 - 45
Shashlik, 0,5 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	200	3	25 - 30
Cookies, 16 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	20 - 30
Macaroons, 24 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	25 - 35
Muffins, 12 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	30 - 40
Savory pastry, 20 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	2	25 - 30
Short crust biscuits, 20 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	150	2	25 - 35
Tartlets, 8 kusů	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	170	2	20 - 30
Vegetables, poached, 0,4 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	3	35 - 45
Vegetarian omelette	plech na pizzu na tvarovaný rošt	200	3	25 - 30
Mediterranean vegetables, 0,7 kg	plech na pečení nebo pekáč na zachycení tuku	180	4	25 - 30

## 10.4 Informace pro zkušebny

Testy podle normy IEC 60350-1.

				°C	
Small cakes, 20 per tray	Horní/spodní ohřev	Baking tray	3	170	20 - 35
Small cakes, 20 per tray	Pravý horký vzduch	Baking tray	3	150 - 160	20 - 35
Small cakes, 20 per tray	Pravý horký vzduch	Baking tray	2 a 4	150 - 160	20 - 35
Apple pie, 2 tins Ø20 cm	Horní/spodní ohřev	Wire shelf	2	180	70 - 90
Apple pie, 2 tins Ø20 cm	Pravý horký vzduch	Wire shelf	2	160	70 - 90
Fatless sponge cake, cake mould Ø26 cm <sup>1)</sup>	Horní/spodní ohřev	Wire shelf	2	170	40 - 50
Fatless sponge cake, cake mould Ø26 cm <sup>1)</sup>	Pravý horký vzduch	Wire shelf	2	160	40 - 50
Fatless sponge cake, cake mould Ø26 cm <sup>1)</sup>	Pravý horký vzduch	Wire shelf	2 a 4	160	40 - 60
Short bread	Pravý horký vzduch	Baking tray	3	140 - 150	20 - 40
Short bread	Pravý horký vzduch	Baking tray	2 a 4	140 - 150	25 - 45
Short bread	Horní/spodní ohřev	Baking tray	3	140 - 150	25 - 45
Toast <sup>1)</sup>	Gril	Wire shelf	4	max.	1 - 5

<sup>1)</sup> Nechte spotřebič 10 minut předehřát.

## 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 11.1 Poznámky k čištění

#### Cisticí prostředky

- Přední stranu spotřebiče očistěte pouze hadříkem z mikrovlnáku namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Očistěte a zkontrolujte těsnění dvířek kolem rámuvnítřku trouby.
- Kovové plochy očistěte pomocí čisticího roztoku.
- Skvrny vyčistěte pomocí šetrného čisticího prostředku. Nenanášejte ho na katalytickou vrstvu.

#### Každodenní použití

- Po každém použití vyčistěte vnitřek spotřebiče. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.
- Ve spotřebiči nebo na skleněných panelech dvířek se může srážet vlhkost.

Chcete-li kondenzaci omezit, nechte spotřebič před přípravou jídla na 10 minut předehřát. Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlnáku.

#### Příslušenství

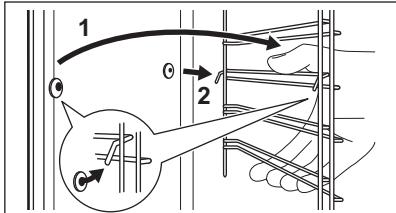
- Všechno příslušenství vyčistěte po každém použití a nechte jej oschnout. Použijte pouze hadřík z mikrovlnáku namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Nečistěte příslušenství v myčce nádobí.
- Nepřilnavé příslušenství nečistěte pomocí abrazivních čisticích prostředků nebo ostrých předmětů.

### 11.2 Vyjmout drážek na rošty

Chcete-li spotřebič vyčistit, vyjměte drážky na rošty.

- Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.

- Odtáhněte přední část konstrukce roštových drážek od postranní stěny.
- Odtáhněte zadní konec konstrukce roštových drážek od postranní stěny a vyjměte ji.



- Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.

Jsou-li dodány teleskopické výsuvy, musí jejich čepy směřovat dopředu.

### 11.3 Katalytický kryt ventilátoru

Kryt ventilátoru je potažen vrstvou katalytického smaltu. Absorbuje tuk, který se na stěnách usazuje při provozu trouby. Pro podporu procesu samočištění pravidelně zahřívejte prázdnou troubu.

Skvrny nebo změna zbarvení katalytické vrstvy nemají na čištění vliv.

- Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
- Vyjměte všechno příslušenství.
- Spodní část spotřebiče a vnitřní sklo dvírek očistěte měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
- Zapněte spotřebič.
- Stiskněte / Čištění.
- Nastavte funkci: Čištění.
- Stiskněte ZAPNOUT.
- Po dokončení čištění zazní zvukový signál. Spotřebič se vypne.
- Jakmile spotřebič vychladne, vyčistěte vnitřek trouby pomocí měkkého hadříku.

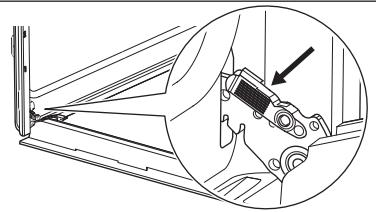
### 11.4 Odstranění a instalace dvírek

Dvířka trouby se skládají ze tří skleněných panelů. Dvířka trouby a vnitřní skleněné panely lze za účelem čištění demontovat. Před demontáží skleněných panelů si přečtěte celou kapitolu „Odstranění a instalace dvírek“.

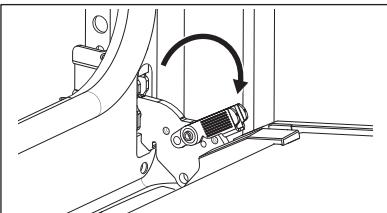
#### POZOR!

Spotřebič bez skleněných panelů nepoužívejte.

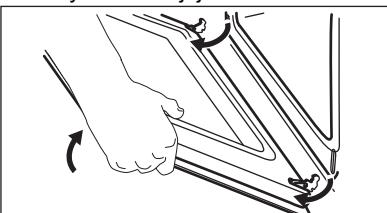
- Dvířka trouby zcela otevřete a podržte oba dveřní závěsy.



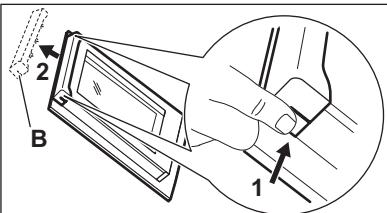
- Zvedněte západky a táhněte za ně, dokud necvaknou.



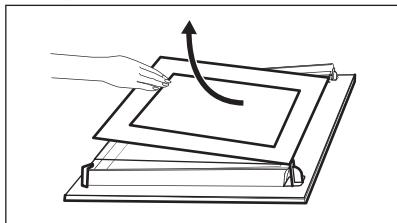
- Napůl přivřete dvířka trouby do první polohy otevření. Pak dvířka nadzdvíhněte a vytáhněte z jejich umístění.



- Dvířka položte na měkkou látku na rovné podložce.
- Uchopte okrajovou lištu **B** na horní straně dvírek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolněte svorku těsnění.



- Vytáhněte okrajovou lištu dopředu a vyjměte ji.
- Uchopte skleněné panely dvírek za horní okraj a opatrně je postupně vytáhněte ven. Začněte horním panelem. Ujistěte se, že sklo zcela sklouzne z držáků.



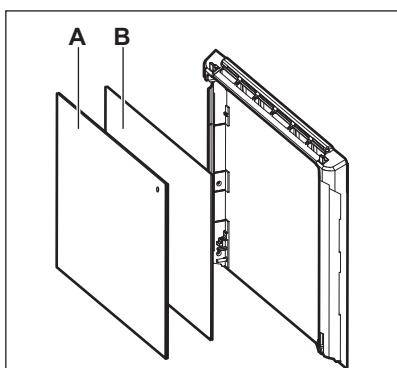
- Skleněné panely omyjte vodou s mycím prostředkem. Skleněné panely opatrně osušte. Skleněné panely nemyjte v myčce nádobí.
- Po vycíštění skleněné panely a dvířka trouby opět nasadte.

Jsou-li dvířka správně nainstalována, uslyšíte při zavírání západek cvaknutí.

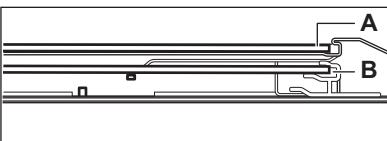
Dávejte pozor, abyste skleněné panely (**A** a

**B**) nasadili zpět ve správném pořadí. Zkontrolujte symbol / potisk na straně skleněného panelu. Každý skleněný panel vypadá odlišně, aby se usnadnila jejich demontáž a montáž.

Při správné instalaci dveřní lišta zacvakne.



Dávejte pozor, abyste prostřední skleněný panel nainstalovali správně do jeho umístění.



## 11.5 Výměna žárovky

### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
Žárovka může být horká.

- Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Položte hadík na dno trouby.

### **⚠ POZOR!**

Halogenovou žárovku vždy držte hadíkem, aby se na žárovce nespalovaly zbytky mastnoty.

## Zadní žárovka

- Skleněným krytem otočte a sejměte jej.
- Skleněný kryt vyčistěte.
- K výměně použijte vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.
- Nasadte skleněný kryt.

## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### **⚠ VAROVÁNÍ!**

Víz kapitoly o bezpečnosti.

## 12.1 Co dělat, když...

Popis problému	Příčina a náprava
Spotřebič nelze zapnout ani používat.	Spotřebič není zapojen do elektrické sítě nebo je zapojen nesprávně.
Spotřebič se neohřívá.	Hodiny nejsou nastavené. Pro nastavení hodin viz kapitolu „Funkce hodin“.
	Dvířka nejsou správně zavřená.
	Je spálená pojistka. Zkontrolujte, zda není příčinou závady pojistka. Pokud problém přetrvává, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
	Je zapnuto Dětská bezp. pojistka.
Osvětlení je vypnuto.	Spálená žárovka. Vyměňte žárovku. Pro podrobné informace viz kapitolu „Údržba a čištění“.
(i) Výpadek proudu vždy čištění zastaví. Je-li čištění přerušené výpadkem proudu, zopakujte jej.	

## 12.2 Chybové kódy

Když dojde k chybě software, na displeji se zobrazí chybová zpráva. Seznam problémů naleznete v tabulce níže.

Kód a popis	Řešení
F102 – dvířka nejsou zcela zavřená nebo je rozbitý zámek dveří. 1)	Zavřete dvířka. Spotřebič vypněte a zapněte.
F240, F439 – dotyková tlačítka na displeji nefungují správně.	Vyčistěte povrch displeje. Ujistěte se, že na dotykových políčcích nejsou nečistoty.
F908 – systém spotřebiče se nemůže připojit k ovládacímu panelu.	Spotřebič vypněte a zapněte.

1) Pokud se tato chybová zpráva nadále zobrazuje na displeji, znamená to možné vypnutí chybného podsystému. V takovém případě se obraťte na autorizované servisní středisko.

## 12.3 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu spotřebiče. Je vidět, když otevřete dvířka. Typový štítek ze spotřebiče neodstraňujte.

**Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:**

Model (MOD.) :

Výrobní číslo (PNC):

Sériové číslo (S.N.):

## 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

## **13.1 Informační list výrobku a informace o výrobku dle nařízení EU o energetických štítcích a ekodesignu**

Jméno dodavatele	Electrolux	
Označení modelu	LOE8F38S 949287703 LOE8F38V 949287701 LOE8F38X 949287702 LOE8F38Z 949287700	
Index energetické účinnosti	81.2	
Třída energetické účinnosti	A+	
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev	0.93 kWh/cyklus	
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku	0.69 kWh/cyklus	
Počet dutin	1	
Zdroj tepla	Elektrická energie	
Objem	72 l	
Typ trouby	Vestavná trouba	
Hmotnost	LOE8F38S	29.3 kg
	LOE8F38V	30.6 kg
	LOE8F38X	29.3 kg
	LOE8F38Z	29.3 kg

IEC/EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 1: Rozsahy, trouby, parní trouby a grily - Metody měření výkonu.

## **13.2 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie**

Spotřeba energie v pohotovostním režimu	0.8 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	20 min

## **13.3 Tipy pro úsporu energie**

Následující tipy vám pomohou ušetřit energii při používání spotřebiče.

Ujistěte se, že jsou dvířka spotřebiče při jeho provozu zavřená. Během pečení neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě rádně uchyceno.

Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádobí a formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou.

Spotřebič před vařením nepřede hřívejte, pokud to není výslově doporučeno.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

### **Horkovzdušné pečení**

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkce pečení s ventilátorem.

### **Zbytkové teplo**

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu spotřebiče na minimum 3–10 minut před koncem pečení. Pečení bude

pokračovat i nadále díky zbytkovému teplu uvnitř spotřebiče.

Zbytkové тепло můžete využít k uchování teploty jídla nebo ohřevu jiného pokrmu.

Po vypnutí spotřebiče se na displeji zobrazuje zbytkové teplo nebo teplota.

Je-li spuštěn program s Duration a doba pečení je delší než 30 minut, topné články se u některých funkcí spotřebiče automaticky vypnou dříve.

#### **Uchování teploty jídla**

Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty jídla, zvolte nejnižší možné nastavení

teploty. Na displeji se zobrazí ukazatel zbytkového tepla nebo teplota.

#### **Pečení s vypnutým osvětlením**

Při pečení vypněte osvětlení. Zapněte ho pouze tehdy, když ho skutečně potřebujete.

#### **Vlhký horkovzduch**

Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení.

Pokud používáte tuto funkci, osvětlení se automaticky vypne po 30 sekundách.

Osvětlení můžete znova zapnout, ale omezíte tím předpokládanou úsporu energie.

## **14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodíte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdajte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

**Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.**



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	22
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	24
3. OPIS VÝROBKU.....	27
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	27
5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	28
6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	28
7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....	31
8. ČASOVÉ FUNKCIE.....	32
9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA.....	32
10. RADY A TIPY.....	33
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	35
12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	38
13. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....	39
14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....	40

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov

a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interieri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hostovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Pred akoukoľvek údržbou opojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo ohrozeniu elektrickým prúdom.
- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.

- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat'. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov alebo povrchu dutiny spotrebiča.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dostupných na našej webovej stránke.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pred namontovaním spotrebiča skontrolujte, či sa dvierka spotrebiča otvárajú bez odporu.
- Spotrebič je vybavený elektrickým systémom chladenia. Ten musí byť napájaný z elektrickej siete.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické zapojenia by mal vykonáť kvalifikovaný elektroinstalatér.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťom zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Nedovoľte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napäťom a

- izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Siet'ovú zástrčku pripojte do siet'ovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k siet'ovej zástrčke.
- Ak je siet'ová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej siet'ovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy tiahajte za siet'ovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická siet' v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých pôloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a napájacím káblom.

#### Typy kálov použiteľných na inštaláciu alebo výmenu pre Európu:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

Pri určovaní správneho prierezu kábla sa riadte celkovým výkonom uvedeným na štítku spotrebiča. Môžete si tiež pozrieť údaje v tabuľke:

Celkový výkon (W)	Časť kábla (mm <sup>2</sup> )
maximum 1 380	3x0.75
maximum 2 300	3x1
maximum 3 680	3x1.5

Uzemňovací kábel (zelený/žltý kábel) musí byť o 2 cm dlhší ako hnedý fázový a modrý nulový kábel

### 2.3 Použitie

#### ⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dverok spotrebiča počas jeho prevádzky budte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrými rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka nevyvijajte tlak.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.
- Pri otváraní dverok zabráňte kontaktu īskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Vždy používajte poháre a poháre určené na zaváranie.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.

#### ⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
  - Nedávajte priamo do spodnej časti spotrebiča riad alebo iné objekty.
  - Nedávajte priamo na dno dutiny spotrebiča albal.
  - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
  - Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
  - Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva budte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvurny, ktoré môžu byť trvalé.
- Pri varení musia byť dvierka spotrebiča vždy zatvorené.
- Pri inštalácii spotrebiča za nábytkový panel (napr. dvere) zabezpečte, aby dvere neboli počas prevádzky spotrebiča nikdy zatvorené. Za zatvoreným nábytkovým

panelom sa môže vytvoriť teplo a vlhkosť a môžu spôsobiť následné poškodenie spotrebiča, nábytku alebo podlahy. Nábytkový panel nezavárajte, kým spotrebči po použití úplne nevychladne.

## 2.4 Ošetrovanie a čistenie

### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebči vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Uistite sa, že je spotrebči chladný. Existuje riziko, že sa sklenené panely rozbitjú.
- V prípade poškodenia ihneď vymeňte sklenený panel dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebča dávajte pozor, dverka sú ľahké.
- Spotrebči pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Spotrebči čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpušťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na jeho obale.
- Katalytický smalt nečistite čistiacim prostriedkom.

## 2.5 Vnútorné osvetlenie

### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domáciach spotrebčoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami .

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebči opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.7 Likvidácia

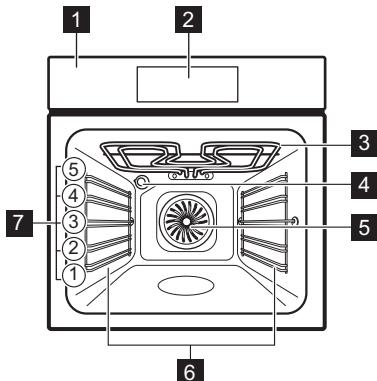
### VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenia.

- O likvidácii spotrebča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odpojte spotrebči od napájania z elektrickej siete.
- Sietový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebči a zlikvidujte ho.

### 3. OPIS VÝROBKU

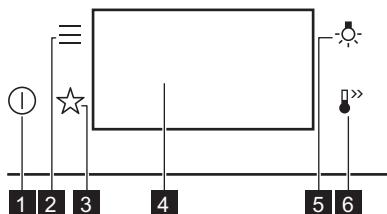
#### 3.1 Všeobecný prehľad



- 1 Ovládací panel
- 2 Displej
- 3 Ohrevný provok
- 4 Osvetlenie
- 5 Ventilátor
- 6 Zasúvacia lišta, odstráničná
- 7 Úrovne roštu v rúre

### 4. OVLÁDACÍ PANEL

#### 4.1 Prehľad ovládacieho panela

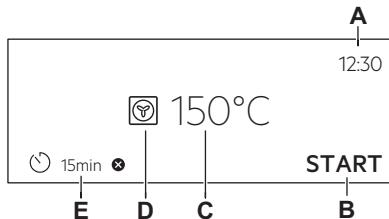


1	Zap / Vyp	Stlačením a podržaním tlačidla zapnite a vypnite spotrebič.
2	Ponuka	Zobrazuje zoznam voliteľných funkcií spotrebiča a funkcií nastavenia.
3	Oblúbené	Zoznam obľúbených nastavení.
4	Display	Zobrazuje aktuálne nastavenia spotrebiča.
5	Lamp switch	Zapnutie a vypnutie osvetlenia.

**6** Rýchle zohrievanie Zapnutie a vypnutie funkcie: Rýchle zohrievanie.

#### 4.2 Displej

Displej s nastavenými kľúčovými funkiami.



- A. Presný čas
- B. ŠTART / STOP
- C. Teplota
- D. Heating functions
- E. Časovač
- F. Teplotná sonda (len vybrané modely)

#### Ukazovatele na displeji

OK Potvrdenie výberu/nastavenia.

## Ukazovatele na displeji

	Návrat o jednu úroveň v ponuke.
	Vrátenie posledného úkonu.
	Zapnutie a vypnutie voliteľných funkcií.
	Funkcia zvukového signálu je zapnutá.
	Funkcia zvukového signálu a ukončenia varenia je zapnutá.

## Ukazovatele na displeji

	Aktivuje sa iba vyskakovacie okno s hlášením.
	Odložený štart je zapnutá.
	Ak chcete zrušiť nastavenia.

## 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 5.1 Prvé pripojenie

Na displeji sa po prvom pripojení zobrazí uvítacie hlásenie.

Musíte nastaviť: Jazyk, Jas displeja, Tóny tlačidiel, Hlasitosť zvuku, Presný čas.

### 5.2 Úvodné predhrievanie a čistenie

Pred prvým použitím a kontaktom s potravinami predharejte prázdny spotrebič. Spotrebič môže vydávať neprijemný zápach a dym. Počas predhrievania miestnosť vetrajte.

1. Zo spotrebiča odstráňte všetko príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty.

2. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 1 h.
3. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 15 min.
4. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 15 min.
5. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
6. Spotrebič a príslušenstvo vyčistite len handičkou z mikrovlniek, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
7. Príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty vráťte späť do ich pôvodnej polohy.

## 6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 6.1 Funkcie ohrevu

#### ŠTANDARDNÉ



##### Gril

Na grilovanie tenkých kúskov jedla a na prípravu hrianok.

	<b>Turbo gril</b> Na pečenie veľkých kusov mäsa alebo hydiny s kostami na jednej úrovni. Na pečenie gratinovaných pokrmov a zapekanie.
	<b>Teplovzdušné Pečenie</b> Na pečenie mäsa a pečenie koláčov. Nastavte nižšiu teplotu ako pri funkcií Tradičné pečenie, pretože ventilátor rovnomerne distribuuje teplo vo vnútri rúry.
	<b>Mrazené pokrmy</b> Ideálne pre hotové jedlá (napr. hranolčeky, krokety alebo jarné závitky).
	<b>Tradičné pečenie</b> Na pečenie a opekanie na jednej úrovni roštu.
	<b>Pizza</b> Najlepšie na pečenie pizze a iných pokrmov, ktoré vyžadujú viac tepla zdola.
	<b>Dolný ohrev</b> Túto funkciu vyberte po procese pečenia, ak chcete jedlo opieť viac na dne rúry. Použite najnižšiu úroveň v rúre.
	<b>Pečenie chleba</b> Na pečenie chleba.
	<b>Kysnutie cesta</b> Na urýchlenie vykysnutia kysnutého cesta. Povrch cesta zakryte, aby ste predišli vysušeniu.



Pri niektorých funkciách ohrevu a teplote pod 80 °C sa môže osvetlenie automaticky vypnúť.

## ŠPECIÁLNE

	<b>Zaváranie</b> Na konzervovanie zeleniny a ovocia umiestnite zaváracie poháre do plechu na pečenie naplneného vodou a použite teplovzdorné poháre s bajonetovými alebo skrutkovacími uzávermi rovnakej veľkosti. Použite najnižšiu úroveň v rúre.
	<b>Sušenie</b> Na sušenie nakrájaného ovocia, zeleniny a húb. Ak chcete, aby unikol vzduch nasýtený vlhkostou a aby sa ovocie vysušilo lepšie, odporúčame vám počas sušenia otvoriť dverka rúry.

	<b>Ohrev tanierov</b> Na predhratie tanierov pred podávaním jedla.
	<b>Rozmrazovanie</b> Na rozmrázanie potravín (zeleniny a ovocia). Čas rozmrázania závisí od množstva a veľkosti mrazených potravín.
	<b>Gratinované jedlá</b> Na jedlá, ako sú lasagne alebo zapečené zemiaky. Na pečenie gratinovaných pokrmov a zapekanie.
	<b>Pomalé pečenie</b> Proces varenia pri nízkej teplote. Je ideálna na prípravu jemných pokrmov (napr. hovädzieho, telacieho alebo jahňacieho mäsa).
	<b>Uchovať tepľé</b> Na uchovávanie jedla teplého. Upozorňujeme, že niektoré jedlá môžu počas zohrievania pokračovať vo varení a vyschnutí. V prípade potreby zakryte riad.
	<b>Vlhký horúci vzduch</b> Táto funkcia je určená na úsporu energie počas prípravy jedál. Keď použijete túto funkciu, teplota vo vnútri spotrebiča sa môže lísiť od nastavenej teploty. Použije sa zvyškové teplo. Výkon ohrevu môže byť znížený. Viac informácií nájdete v kapitole „Každodenné používanie“, poznámky k: Vlhký horúci vzduch.

## 6.2 Poznámky k: Vlhký horúci vzduch

Táto funkcia bola použitá na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EU 65/2014 a EU 66/2014). Skúšky podľa: IEC/EN 60350-1.

Dverka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry.

Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne.

Pokyny ohľadom varenia nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Vlhký horúci vzduch. Všeobecné odporúčania na úsporu energie si pozrite v kapitole „Energetická účinnosť“, v časti Tipy na úsporu energie.

### 6.3 Nastavenie: Heating functions

1. Zapnite spotrebič. Na displeji sa zobrazí predvolená funkcia ohrevu a teplota.
2. Stlačte symbol funkcie ohrevu  , aby ste vstúpili do podponuky.
3. Vyberte funkciu ohrevu a stlačte OK.
4. Nastavte teplotu. Stlačte tlačidlo OK.
5. Stlačte tlačidlo START .
6. Stlačením STOP vypnite funkciu ohrevu.
7. Vypnite spotrebič.

### 6.4 Ponuka

Stlačením  vstúpite do ponuky.

Položka ponuky	Popis				
Sprievodca pečením	Zoznam automatických programov.				
Čistenie	Zoznam programov čistenia.				
Obľúbené	Zoznam obľúbených nastavení.				
Voliteľné funkcie	Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.				
Nastavenia	<table border="1"><tr><td>Nastavenie</td><td>Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.</td></tr><tr><td>Servis</td><td>Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie.</td></tr></table>	Nastavenie	Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.	Servis	Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie.
Nastavenie	Na nastavenie konfigurácie spotrebiča.				
Servis	Zobrazenie verzie softvéru a konfigurácie.				

### Podponuka pre: Voliteľné funkcie

Podponu- ka	Popis
Osvetlenie rúry	Zapína a vypína lampa.
Detská poist-ka	Zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.
Rýchle zohrievanie	Skracuje dobu ohrevu. Je k dispozícii iba pre niektoré funkcie ohrevu.
Formát digi-tálnych ho-dín	Zmena formátu zobrazenia času.

Podponuka pre: Nastavenia

### Nastavenie

Podponu- ka	Popis
Jazyk	Nastaví jazyk spotrebiča.
Jas displeja	Nastavenie jasu displeja.
Tóny tlačidiel	Zapnutie a vypnutie tónu dotykových polí. Hlasitosť tónu pre  nie je možné stlmiť.
Hlasitosť zvuku	Nastavenie hlasitosti tónov tlačidiel a signálov.
Presný čas	Nastavenie aktuálneho času a dátumu.

### Servis

Podponu- ka	Popis
Režim Demo	Aktivačný/deaktiváčný kód: 2468
Verzia sof- tvéru	Informácie o verzii softvéru.
Zrušiť všetky nastavenia	Obnovte nastavenia z výroby.

### 6.5 Nastavenie: Sprievodca pečením

Podponuka Sprievodca pečením pozostáva zo súboru dodatočných funkcií a programov, ktoré sú navrhnuté pre určené pokrmy. Každý pokrm v tejto podponuke zahrňa vhodné nastavenie. Počas varenia môžete upraviť čas a teplotu.

Na prípravu niektorých pokrmov môžete použiť aj Automatická váha.

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo:  .
3. Stlačte  . Zadajte Sprievodca pečením.
4. Vyberte pokrm alebo druh potraviny.
5. Vložte jedlo do spotrebiča a stlačte START .

Ked' funkcia skončí, skontrolujte, či je pokrm hotový. Predĺžte čas prípravy podľa potreby.

## 7. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

### 7.1 Oblúbené ☆

Uložiť možno až 3 oblúbené nastavenia, ako napríklad funkciu ohrevu a dobu pečenia.

1. Zapnite spotrebič.
  2. Vyberte preferované nastavenie.
  3. Stlačte tlačidlo: .
  4. Vyberte možnosť: Oblúbené/Save current settings.
  5. Stlačte +, aby ste pridali nastavenie do zoznamu: Oblúbené.
  6. Stlačte tlačidlo OK.
- ↪ – stlačte, ak chcete obnoviť nastavenie.  
☒ – stlačte, ak chcete zrušiť nastavenie.

### 7.2 Function lock

Táto funkcia zabraňuje náhodnej zmene funkcie spotrebiča.

1. Zapnite spotrebič.
  2. Nastavte funkciu ohrevu.
  3. Stlačte súčasne  a , aby ste zaplnili funkciu.
- ☆,  – súčasným stlačením funkciu vypnete.

### 7.3 Detská poistka

Táto funkcia zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo: .
3. Vyberte položku Voliteľné funkcie / Detská poistka.

4. Stlačte písmená kódu v abecednom poradí.

Funkcia Detská poistka je aktivovaná. Keď je táto funkcia zapnutá, je k dispozícii prístup k: Časovač a osvetleniu.

Na umožnenie používania spotrebiča stlačte písmená kódu v abecednom poradí.

### 7.4 Automatické vypínanie

Ak je funkcia ohrevu zapnutá a nastavenia sa nezmenili, spotrebič sa po určitom čase z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250 – maximum	3

Ak chcete spustiť funkciu ohrevu na trvanie presahujúce čas automatického vypnutia, nastavte čas prípravy. Pozrite si kapitolu „Časové funkcie“.

Funkcia automatického vypnutia nebude fungovať pri týchto funkciách: Osvetlenie rúry / End time.

### 7.5 Chladiaci ventilátor

Keď je spotrebič v prevádzke, automaticky sa zapne chladiaci ventilátor, aby udržal povrch spotrebiča chladný. Ak spotrebič vypnete, chladiaci ventilátor môže pokračovať v činnosti, kým sa spotrebič neochladí.

## 8. ČASOVÉ FUNKCIE

### 8.1 Clock functions description

Funkcia	Popis
Časovač	Nastavenie dĺžky prípravy pokrmu. Maximum je 23 h 59 min. Môžete nastaviť, čo sa stane pri uplynutí nastaveného času: Kritéria skončenia.
Kritéria skončenia	Zvukový signál – keď uplynie čas, zaznie zvukový signál. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.  Zvukový signál a skončenie pečenia – po uplynutí času zaznie zvukový signál a funkcia ohrevu sa vypne.  Len pop-up správy – keď uplynie čas, na displeji sa zobrazí hlásenie. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.
Odložený štart	Odloženie začiatku alebo konca varenia.
Predĺženie pečenia	Predĺženie času pečenia.
Časovač	Zobrazenie času prevádzky spotrebiča. Maximum je 23 h 59 min. Funkciu môžete zapnúť a vypnúť. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť spotrebiča.

### 8.2 Nastavenie: Presný čas

1. Zapnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo: Presný čas.
3. Nastavte čas.
4. Stlačte tlačidlo: OK.

### 8.3 Nastavenie: Časovač

1. Vyberte funkciu ohrevu a nastavte teplotu.
2. Stlačte tlačidlo: .

### 3. Nastavte čas.

Požadované Kritéria skončenia môžete vybrať stlačením tlačidla .

4. Stlačte OK. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka. Keď zostáva 10 % času varenia a jedlo sa nezdá byť hotové, môžete čas varenia predĺžiť. Môžete tiež zmeniť funkciu ohrevu. Na predĺženie času prípravy stlačte **+1min**.

### 8.4 Nastavenie: Odložený štart

1. Nastavte funkciu ohrevu a teplotu.
2. Stlačte tlačidlo: .
3. Nastavte čas varenia.
4. Stlačte tlačidlo: .
5. Stlačte tlačidlo: Odložený štart.
6. Vyberte požadovaný čas spustenia.
7. Stlačte OK. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka.

### 8.5 Nastavenie: Časovač

1. Stlačte tlačidlo .
2. Stlačte tlačidlo .
3. Stlačte tlačidlo: Časovač.
4. Posunutím alebo stlačením  zobrazíte času prevádzky na hlavnej obrazovke.
5. Stlačte OK. Úkon opakujte, kým sa na displeji nezobrazí hlavná obrazovka.

### 8.6 Zmena nastavení časovača

Nastavený čas môžete zmeniť kedykoľvek počas varenia.

1. Stlačte tlačidlo: .
2. Nastavte hodnotu časovača.
3. Stlačte tlačidlo: OK.

## 9. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

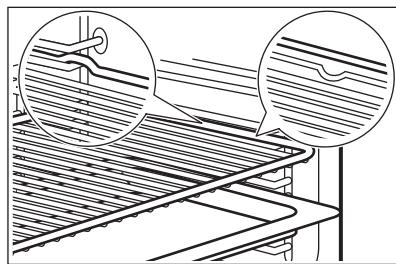
## 9.1 Vloženie príslušenstva

Príslušenstvo dostupné v závislosti od modelu. Naskenujte QR kód a skontrolujte, ako sa používa príslušenstvo dodané so spotrebičom. Voliteľné príslušenstvo si môžete objednať samostatne. Viac informácií vám poskytne váš miestny dodávateľ.



Malé zarázky na vrchu zvyšujú bezpečnosť a bránia nakloneniu. Tieto odsadenia tiež zabráňujú prevráteniu. Okraj okolo roštu zabraňuje zošmyknutiu kuchynského riadu z roštu.

Vložte príslušenstvo (drôtený rošt/plech) medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry. Skontrolujte, či sa rošt dotýka zadnej časti vnútra rúry a či nožičky smerujú nadol.



Ak má plech sklon, umiestnite ho smerom k zadnej strane vnútra rúry.

Ak je na príslušenstve nápis, uistite sa, že je otočený smerom k vám.

Ak používate plech s otvormi, položte pod neho plech/panvicu na zachytávanie kvapkajúcich tekutín.

## 10. RADY A TIPY

### 10.1 Odporúčania pre varenie

Teplota a časy prípravy uvedené v tabuľkách sú len orientačné. Závisia od receptov a kvality a množstva použitých prísad.

Spotrebič môže pri pečení alebo opekaní fungovať inak ako vaš predchádzajúci spotrebič. Rady nižšie zobrazujú odporúčané nastavenia teploty, času pečenia a úrovne v rúre pre konkrétné druhy jedál.

Úrovne roštu počítajte od dna vnútra rúry.

Ak nie sú k dispozícii nastavenia pre konkrétny recept, vyhľadajte podobný recept.

Tipy na úsporu energie nájdete v kapitole „Energetická účinnosť“.

#### Symboly použité v tabuľkách:

	Druh potravín
	Funkcia ohrevu
	Teplota
	Príslušenstvo

Úroveň roštu v rúre

Čas prípravy (min)

### 10.2 Vlhký horúci vzduch – odporúčané príslušenstvo

Používajte tmavé a matné formy a nádoby. Lepšie absorbujú teplo než svetlý a lesklý riad.

- **Forma na pizzu** – tmavá, matná, priemer 28 cm
- **Forma na pečenie** – tmavá, matná, priemer 26 cm
- **Nádoby na suflé** – keramické, priemer 8 cm, výška 5 cm
- **Forma na korpus** – tmavá, matná, priemer 28 cm

### 10.3 Vlhký horúci vzduch

V záujme čo najlepších výsledkov sa riadte tipmi v tabuľke nižšie.

		°C		
Sweet rolls, 16 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	20 - 30
Rolls, 9 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	30 - 40
Pizza, frozen, 0,35 kg	drôtený rošt	220	2	10 - 15
Swiss Roll	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	25 - 35
Brownie	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	175	3	25 - 30
Soufflè, 6 kusov	keramické zapekacie formy na drôtenom rošte	200	3	25 - 30
Sponge flan base	forma na korpus na drôtenom rošte	180	2	15 - 25
Victoria sandwich	forma na pečenie na drôtenom rošte	170	2	40 - 50
Poached fish, 0,3 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	3	20 - 25
Whole fish, 0,2 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	3	25 - 35
Fish fillet, 0,3 kg	forma na pizzu na drôtenom rošte	180	3	25 - 30
Poached meat, 0,25 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	200	3	35 - 45
Shashlik, 0,5 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	200	3	25 - 30
Cookies, 16 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	20 - 30
Macaroons, 24 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	25 - 35
Muffins, 12 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	30 - 40
Savory pastry, 20 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	2	25 - 30
Short crust biscuits, 20 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	150	2	25 - 35
Tartlets, 8 kusov	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	170	2	20 - 30
Vegetables, poached, 0,4 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	3	35 - 45
Vegetarian omelette	forma na pizzu na drôtenom rošte	200	3	25 - 30

		°C		
Mediterranean vegetables, 0,7 kg	plech na pečenie alebo pekáč na zachytávanie tuku	180	4	25 - 30

## 10.4 Informácie pre skúšobné ústavy

Testy podľa normy IEC 60350-1.

				°C	
Small cakes, 20 per tray	Tradičné pečenie	Baking tray	3	170	20 - 35
Small cakes, 20 per tray	Teplovzdušné Pečenie	Baking tray	3	150 - 160	20 - 35
Small cakes, 20 per tray	Teplovzdušné Pečenie	Baking tray	2 a 4	150 - 160	20 - 35
Apple pie, 2 tins Ø20 cm	Tradičné pečenie	Wire shelf	2	180	70 - 90
Apple pie, 2 tins Ø20 cm	Teplovzdušné Pečenie	Wire shelf	2	160	70 - 90
Fatless sponge cake, cake mould Ø26 cm <sup>1)</sup>	Tradičné pečenie	Wire shelf	2	170	40 - 50
Fatless sponge cake, cake mould Ø26 cm <sup>1)</sup>	Teplovzdušné Pečenie	Wire shelf	2	160	40 - 50
Fatless sponge cake, cake mould Ø26 cm <sup>1)</sup>	Teplovzdušné Pečenie	Wire shelf	2 a 4	160	40 - 60
Short bread	Teplovzdušné Pečenie	Baking tray	3	140 - 150	20 - 40
Short bread	Teplovzdušné Pečenie	Baking tray	2 a 4	140 - 150	25 - 45
Short bread	Tradičné pečenie	Baking tray	3	140 - 150	25 - 45
Toast <sup>1)</sup>	Gril	Wire shelf	4	Max.	1 - 5

<sup>1)</sup> Spotrebič predhrievajte 10 minút.

## 11. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 11.1 Poznámky k čisteniu

#### Cistiace prostriedky

- Prednú stranu spotrebiča očistite iba handričkou z mikrovŕákiem namočenou v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Vyčistite a skontrolujte tesnenia dvierok okolo rámu dutiny.
- Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.

- Škvry vyčistite s miernym čistiacim prostriedkom. Neaplikujte ho na katalyticke povrchy.

#### Každodenné používanie

- Vnútro spotrebiča odstráňte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.
- Vnútri spotrebiča alebo na sklenených paneloch dvierok sa môže kondenzovať vlhkosť. V záujme zníženia kondenzácie nechajte spotrebič zapnutý 10 minút pred prípravou pokrmu. Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Vnútro

spotrebiča po každom použití osušte len handričkou z mikroválkien.

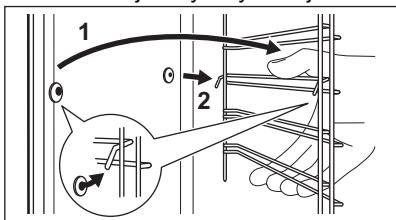
### Príslušenstvo

- Vycistite všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Použite iba handričku z mikroválkien namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Nelepisivé príslušenstvo nečistite abrazívnym čističom ani predmetmi s ostrými hranami.

## 11.2 Vybranie zasúvacích lišť

Vyberte zasúvacie lišty, aby ste mohli spotrebič vyčistiť.

- Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
- Odtiahnite prednú časť zasúvacích lišť od bočnej steny.
- Zadný koniec zasúvacej lišty odtiahnite od bočnej steny a vyberte ju.



- Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.

Ak sa teleskopické lišty dodávajú, upeňovacie kolíky musia smerovať dopredu.

## 11.3 Kryt katalytickej ventilátora

Kryt ventilátora je pokrytý katalytickým smaltem. Absorbuje tuk, ktorý sa na stenách usádza pri prevádzke rúry. Prázdnú rúru pravidelne zohrievajte, aby ste podporili tento samočistiaci proces.

Zmena farby katalytickej povrchu alebo flaky nemajú negatívny vplyv na čistenie.

- Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
- Odstráňte všetko príslušenstvo.
- Dno spotrebiča a vnútorný sklenený panel dvierok očistite mäkkou handričkou namočenou v teplej vode s prídavkom jemného čistiaceho prostriedku.

- Zapnite spotrebič.
- Stlačte tlačidlo / Čistenie.
- Nastavte funkciu: Čistenie.
- Stlačte tlačidlo START.
- Po skončení čistenia zaznie zvukový signál. Spotrebič sa vypne.
- Ked' spotrebič vychladne, vycistite vnútro rúry mäkkou mokrou handričkou.

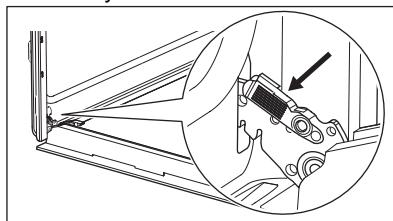
## 11.4 Odstránenie a montáž dvierok

Dvierka rúry majú tri sklenené panely. Dvierka a vnútorné sklenené panely rúry môžete vybrať a vycistiť. Pred odstránením sklenených panelov si prečítajte celý pokyn „Odstránenie a montáž dvierok“.

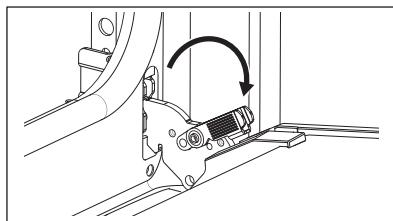
### UPOZORNENIE!

Bez sklenených panelov spotrebič nepoužívajte.

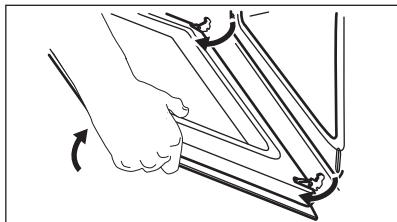
- Úplne otvorte dverka a uchopte oba závesy.



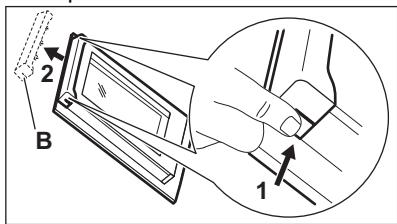
- Západky nadvihnite a potiahnite, kým nezazvuknú.



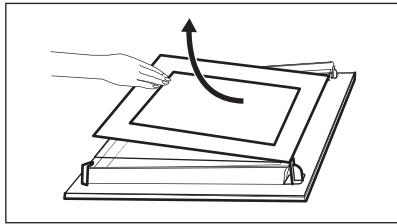
- Dverka rúry privrite do polovice, aby zostali v prvej otvorennej polohe. Potom ich nadvihnite a potiahnite vpred a vyberte z lôžka.



4. Dvierka položte na mäkkú handričku na stabilnom povrchu.
5. Držte rám dvierok **B** na oboch stranách na hornom okraji dvierok a zatlačte ho dovnútra, aby sa uvoľnila upevňovacia západka.



6. Rám dvierok vyberte potiahnutím smerom dopredu.
7. Sklenené panely dvierok uchopte za horný okraj a opatne ich vytiahnite jeden za druhým. Začnite od horného panela. Uistite sa, že sklenený panel sa úplne vysunie z podpier.



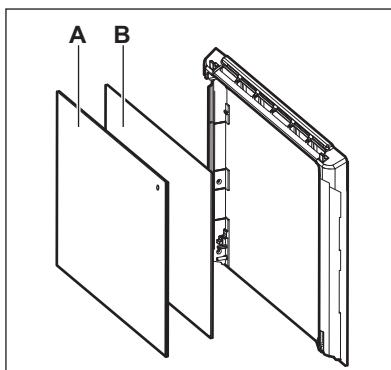
8. Sklenené panely umyte vodou s príďavkom saponátu. Sklenené panely dôkladne osušte. Sklenené panely neumývajte v umývačke riadu.
9. Po čistení nainštalujte sklenené panely a dverka rúry.

Ak sú dvierka namontované správne, pri zatváraní príchytie budeť počut' cvaknutie.

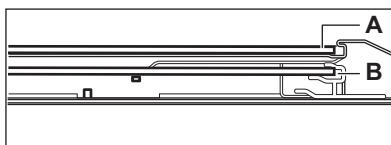
Dbaťte na to, aby ste sklenené panely (**A** a **B**) vložili späť v správnom poradí. Skontrolujte symbol/potlač na bočnej strane skleneného panela. Každý zo sklenených panelov vyzerá

inak, aby bola demontáž a montáž jednoduchšia.

Pri správnej montáži rám dvierok zacvakne.



Uistite sa, že ste namontovali stredný sklenený panel správne do lôžok.



## 11.5 Výmena osvetlenia

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.  
Žiarovka môže byť horúca.

1. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
2. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
3. Na dno rúry položte handričku.

### **UPOZORNENIE!**

Halogénovú žiarovku vždy držte handričkou, aby sa na žiarovke nepripálili zvyšky mastnoty.

### Zadné osvetlenie

1. Otočte sklenený kryt a vyberte ho.
2. Vycistite sklenený kryt.
3. Vymeňte žiarovku za vhodnú žiarovku s tepelnou odolnosťou do 300 °C.
4. Nainštalujte sklenený kryt.

## 12. RIEŠENIE PROBLÉMOV

### ⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 12.1 Čo robiť, ak...

Popis problému	Príčina a náprava
Spotrebič nie je možné zapnúť alebo ovládať.	Spotrebič nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.
Spotrebič sa nezohrieva.	Hodiny nie sú nastavené. Informácie o nastavení hodín nájdete v kapitole „Časové funkcie“.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.
	Je vypálená poistka. Skontrolujte, či je príčinou poruchy poistka. Ak sa problém objaví znova, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
	Funkcia Detská poistka je aktivovaná.
Osvetlenie je vypnuté.	Žiarovka je vypálená. Vymeňte žiarovku. Podrobnosti nájdete v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“.

(i) Zlyhanie napájania vždy zastaví čistenie. Zopakujte čistenie, ak je prerušené zlyhaním napájania.

### 12.2 Poruchové kódy

Ked' sa vyskytne softvérová chyba, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie. Zoznam problémov nájdete v tabuľke nižšie.

Kód a popis	Náprava
<b>F102</b> – dverka nie sú úplne zatvorené alebo je poka-zený zámok dvierok. 1)	Zatvorte dverka. Vypnite a zapnite spotrebič.
<b>F240, F439</b> – dotykové polia na displeji nefungujú správne.	Vycistite povrch displeja. Uistite sa, že nie sú na dotykových poliach žiadne nečistoty.
<b>F908</b> – systém spotrebiča sa nedokáže pripojiť k ovládaciemu panelu.	Vypnite a zapnite spotrebič.

1) Ked' je na displeji naďalej zobrazené toto chybové hlásenie, znamená to, že mohol byť deaktivovaný chybny podsystém. V takomto prípade kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

### 12.3 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme

spotrebiča. Je viditeľný, keď otvoríte dverka. Typový štítok neodstraňujte zo spotrebiča.

**Odporučame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:**

Model (MOD.) :

Číslo produktu (PNC):

Sériové číslo (S.N.):

## 13. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 13.1 Hárok s informáciami o výrobku a informácie o výrobku podľa predpisov EÚ o energetickom označovaní a ekodizajne

Názov dodávateľa	Electrolux	
Identifikácia modelu	LOE8F38S 949287703 LOE8F38V 949287701 LOE8F38X 949287702 LOE8F38Z 949287700	
Index energetickej účinnosti	81.2	
Trieda energetickej účinnosti	A+	
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim	0.93 kWh/cyklus	
Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie	0.69 kWh/cyklus	
Počet vykurovacích častí	1	
Zdroj tepla	Elektrina	
Objem	72 l	
Typ rúry	Zabudovaná rúra	
Hmotnosť'	LOE8F38S	29.3 kg
	LOE8F38V	30.6 kg
	LOE8F38X	29.3 kg
	LOE8F38Z	29.3 kg

IEC/EN 60350-1 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – metódy merania výkonu.

### 13.2 Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu

Spotreba energie v pohotovostnom režime	0.8 W
Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu	20 min

### 13.3 Tipy na úsporu energie

Nasledujúce tipy vám pomôžu ušetriť energiu pri používaní spotrebiča.

Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča počas prevádzky zatvorené. Počas prípravy pokrmu neotvárajte dverka spotrebiča príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie používajte tmavý matný kovový riad a nádoby.

Spotrebič pred pečením nepredhrievajte, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané.

Ked' pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

## **Pečenie s ventilátorom**

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

## **Zvyškové teplo**

Ak príprava pokrmu trvá dlhšie ako 30 minút, znižte teplotu spotrebiča na minimálne 3 – 10 minút pred koncom prípravy. Pomocou zvyškového tepla v spotrebiči bude príprava pokrmu pokračovať.

Zvyškové teplo použite na udržanie pokrmov teplých alebo ohrev ostatných pokrmov.

Ked' spotrebič vypnete, na displeji sa zobrazí zvyškové teplo alebo teplota.

Ak je zapnutý program s funkciou Duration a čas varenia je dlhší ako 30 minút, ohrevné články sa pri niektorých funkciách spotrebiča automaticky vypnú skôr.

## **Uchovanie teploty jedla**

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvoľte najnižšie možné nastavenie teploty. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ zvyškového tepla alebo teplota.

## **Pečenie s vypnutým osvetlením**

Počas pečenia vypnite osvetlenie. Zapnite ho iba v prípade potreby.

## **Vlhký horúci vzduch**

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

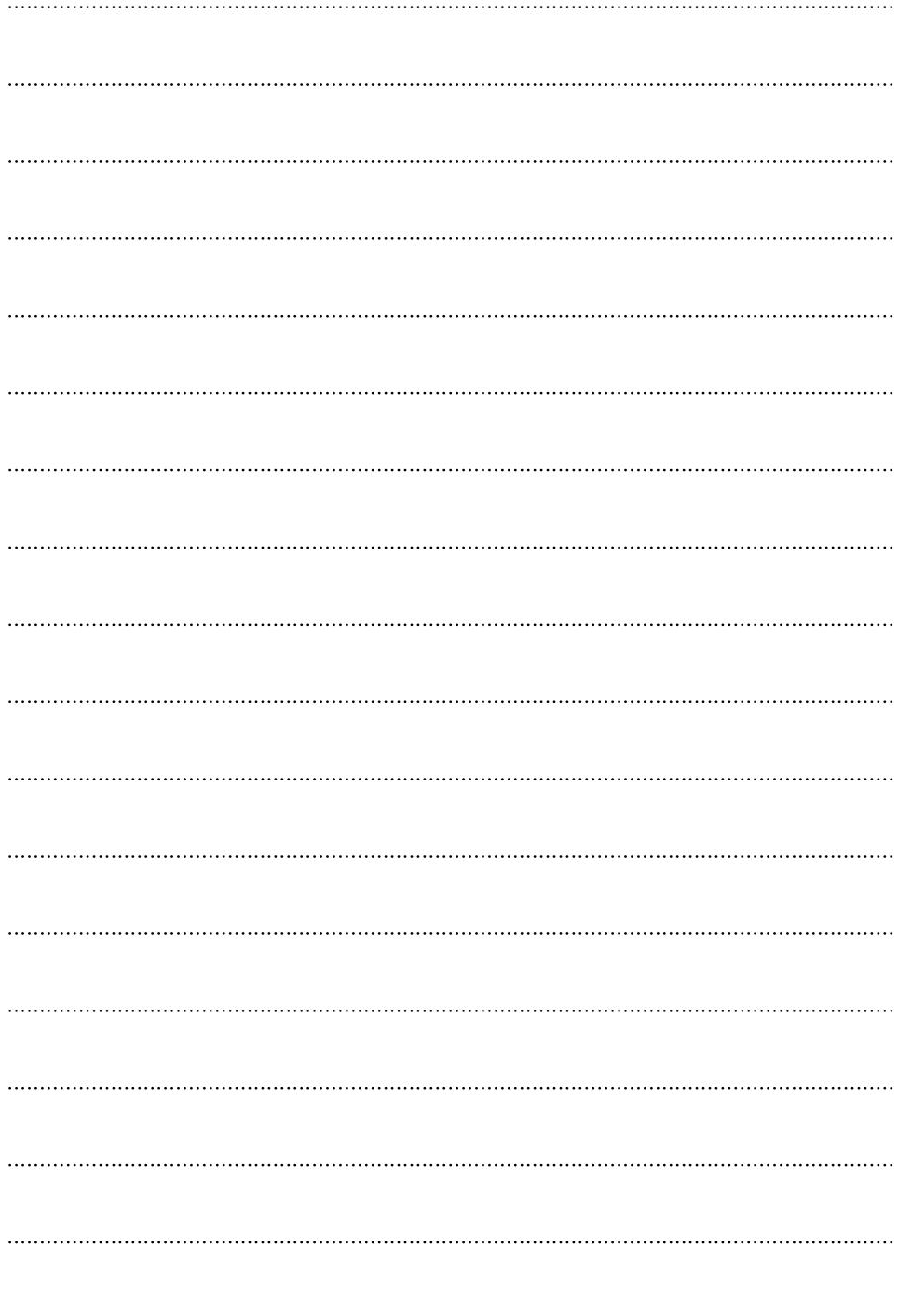
Ked' používate túto funkciu, osvetlenie sa po 30 sekundách automaticky vypne. Osvetlenie môžete opäť zapnúť, ale tento úkon zníži očakávanú úsporu energie.

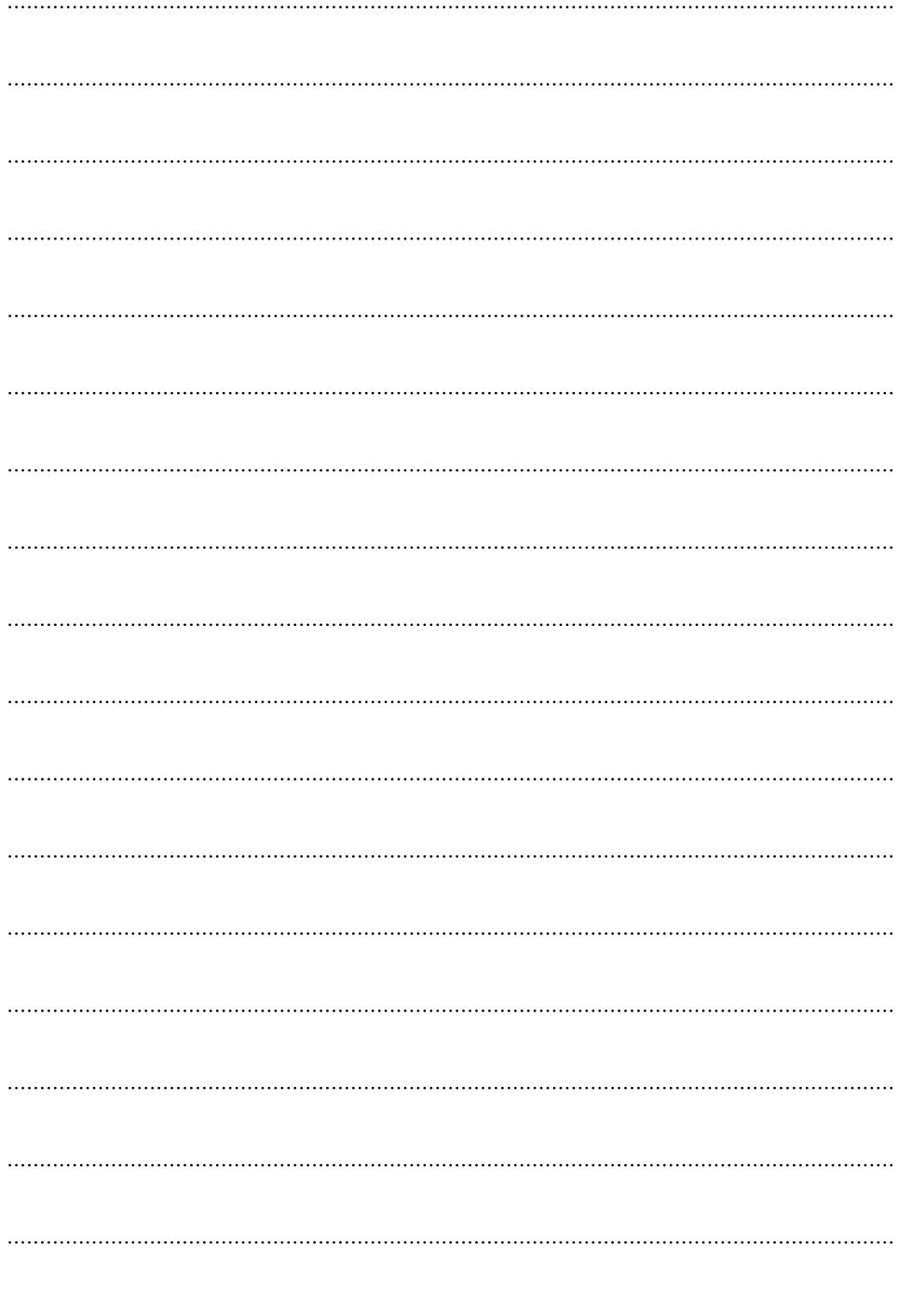
## **14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

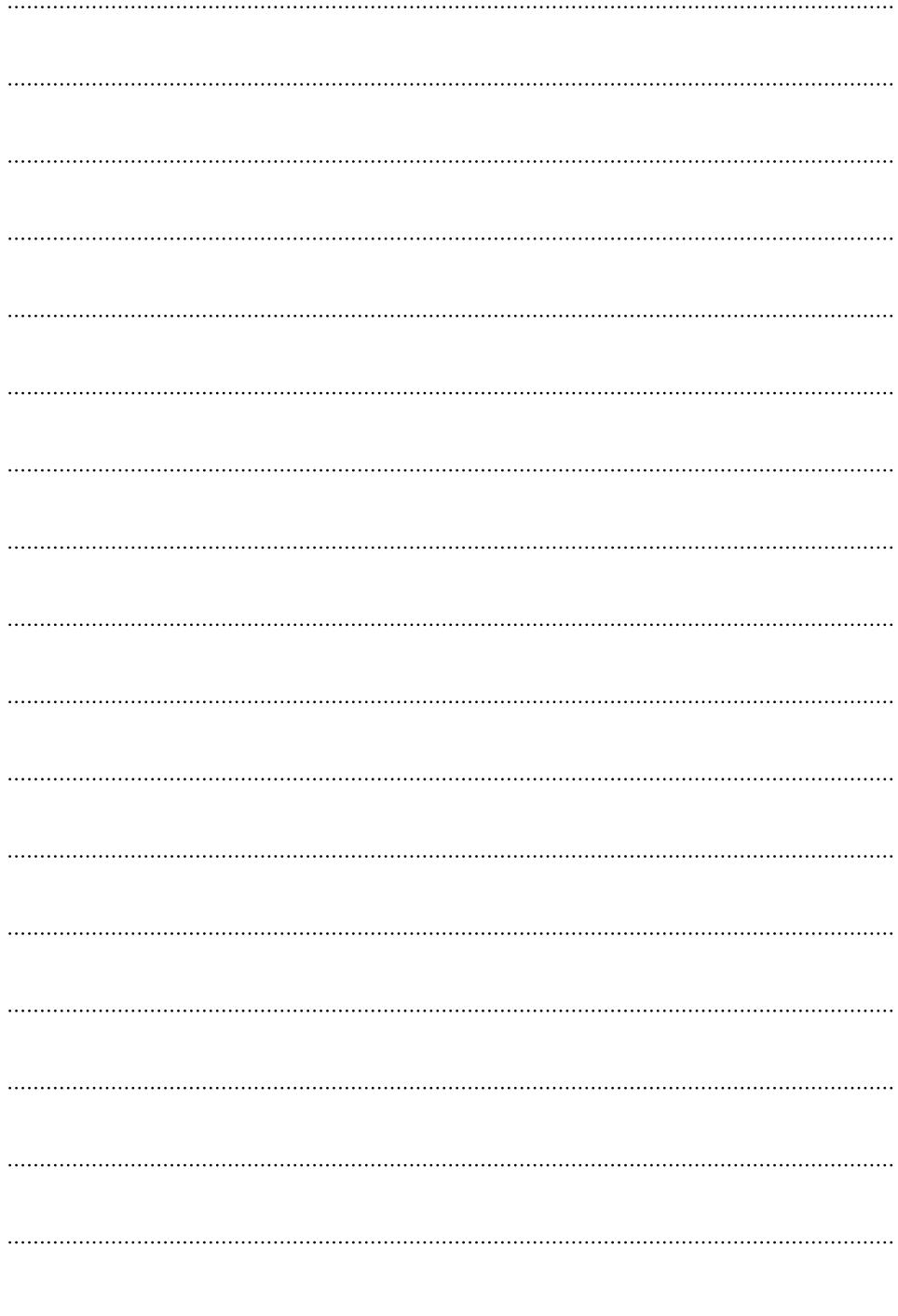
Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov.

Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recykláčnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.







**electrolux.com**

701130931-A-102025

